



Assemblée générale

Distr.
LIMITÉE

A/CN.4/L.604
13 juillet 2001

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-troisième session
Genève, 23 avril-1^{er} juin et 2 juillet-10 août 2001

PROJET DE RAPPORT DE LA COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
SUR LES TRAVAUX DE SA CINQUANTE-TROISIÈME SESSION

Rapporteur: M. Qizhi He

CHAPITRE PREMIER

INTRODUCTION

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
Introduction	1	2
A. Membres de la Commission.....	2	2
B. Membres du Bureau élargi	3 - 5	3
C. Comité de rédaction	6 - 7	4
D. Groupes de travail	8	4
E. Secrétariat.....	9	5
F. Ordre du jour	10	5

CHAPITRE PREMIER

INTRODUCTION

1. La Commission du droit international a tenu sa cinquante-troisième session à son siège, à l'Office des Nations Unies à Genève, du 23 avril au 1er juin 2001 pour la première partie de session et du 2 juillet au 10 août 2001 pour la seconde partie de session.

A. Membres de la Commission

2. La Commission se compose des membres suivants:

M. Emmanuel Akwei Addo (Ghana)

M. Husain Al-Baharna (Bahreïn)

M. Joao Clemente Baena Soares (Brésil)

M. Ian Brownlie (Royaume-Uni)

M. Enrique J. A. Candioti (Argentine)

M. James Richard Crawford (Australie)

M. Christopher John Robert Dugard (Afrique du Sud)

M. Constantin P. Economides (Grèce)

M. Nabil Elaraby (Égypte)

M. Giorgio Gaja (Italie)

M. Zdzislaw Galicki (Pologne)

M. Raul Ilustre Goco (Philippines)

M. Gerhard Hafner (Autriche)

M. Qizhi He (Chine)

M. Mauricio Herdocia Sacasa (Nicaragua)

M. Kamil E. Idris (Soudan)

M. Jorge E. Illueca (Panama)

M. Peter C. R. Kabatsi (Ouganda)

M. Maurice Kamto (Cameroun)

M. James Lutabanzibwa Kateka (République-Unie de Tanzanie)

M. Mochtar Kusuma-Atmadja (Indonésie)

M. Igor Ivanovich Lukashuk (Fédération de Russie)

M. Teodor Viorel Melescanu (Roumanie)
M. Djamchid Momtaz (République islamique d'Iran)
M. Didier Opertti-Badan (Uruguay)
M. Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon)
M. Alain Pellet (France)
M. Pemmaraju Sreenivasa Rao (Inde)
M. Victor Rodríguez-Cedeño (Venezuela)
M. Robert Rosenstock (États-Unis d'Amérique)
M. Bernardo Sepúlveda (Mexique)
M. Bruno Simma (Allemagne)
M. Peter Tomka (Slovaquie)
M. Chusei Yamada (Japon).

B. Membres du Bureau élargi

3. À sa 2665^e séance, le 23 avril 2001, la Commission a élu le Bureau suivant:

Président:	M. Peter C. R. Kabatsi
Premier Vice-Président:	M. Gerhard Hafner
Deuxième Vice-Président:	M. Enrique J. A. Candiotti
Président du Comité de rédaction:	M. Peter Tomka
Rapporteur:	M. Qizhi He.

4. Le Bureau élargi de la Commission se composait des membres du Bureau élus pour la session, des anciens présidents de la Commission¹ et des rapporteurs spéciaux².

5. Sur la recommandation du Bureau élargi, la Commission a constitué un Groupe de planification composé des membres suivants: M. Gerhard Hafner (Président), M. E. A. Addo, M. J. C. Baena Soares, M. I. Brownlie, M. K. Idris, M. Z. Galicki, M. M. Kamto, M. M. Kusuma-Atmadja, M. A. Pellet, M. R. Rosenstock, M. C. Yamada et M. Q. He (membre de droit).

¹ M. J. C. Baena Soares, M. Z. Galicki, M. A. Pellet, M. P. S. Rao et M. C. Yamada.

² M. J. R. Crawford, M. Ch. J. R. Dugard, M. A. Pellet, M. P. S. Rao et M. V. Rodríguez-Cedeño.

C. Comité de rédaction

6. À ses 2666^e, 2669^e et 2679^e séances, tenues respectivement les 24 avril, 27 avril et 23 mai 2001, la Commission a constitué un comité de rédaction, composé des membres suivants pour les sujets indiqués:

a) Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (Prévention des dommages transfrontières résultant d'activités dangereuses): M. Peter Tomka (Président),

M. Pemmaraju Sreenivasa Rao (Rapporteur spécial), M. J. C. Baena Soares, M. I. Brownlie, M. Z. Galicki, M. G. Gaja, M. G. Hafner, M. M. Herdocia Sacasa, M. J. L. Kateka, M. T. V. Melescanu, M. D. Opertti Badan, M. V. Rodriguez-Cedeño, M. R. Rosenstock, M. C. Yamada et M. Q. He (membre de droit);

b) Responsabilité des États: M. P. Tomka (Président), M. J. Crawford (Rapporteur spécial), M. I. Brownlie, M. E. J. A. Candioti, M. Ch. J. R. Dugard, M. C. Economides, M. G. Gaja, M. Z. Galicki, M. I. Lukashuk, M. D. Momtaz, M. G. Pambou-Tchivounda, M. A. Pellet, M. R. Rosenstock, M. B. Simma, M. C. Yamada et M. Q. He (membre de droit);

c) Réserves aux traités: M. P. Tomka (Président), M. A. Pellet (Rapporteur spécial), M. H. Al-Baharna, M. E. J. A. Candioti, M. C. Economides, M. G. Gaja, M. G. Hafner, M. M. Kamto, M. T. V. Melescanu, M. V. Rodriguez-Cedeño, M. R. Rosenstock, M. B. Simma et M. Q. He (membre de droit).

7. Le Comité de rédaction a tenu un total de ... séances sur les trois sujets indiqués ci-dessus.

D. Groupes de travail

8. À ses 2673^e, 2688^e et ... séances, tenues respectivement le 4 mai, le 12 juillet et le ... juillet 2001, la Commission a également constitué les groupes de travail ci-après, composés comme suit:

a) Commentaires sur la responsabilité des États: M. T. V. Melescanu (Président), M. I. Brownlie, M. E. J. A. Candioti, M. J. Crawford, M. Ch. J. R. Dugard, M. C. Economides,

M. G. Gaja, M. D. Momtaz, M. G. Pambou-Tchivounda, M. B. Sepúlveda, M. P. Tomka et M. Q. He (membre de droit);

b) Protection diplomatique: consultations informelles à composition non limitée présidées par le Rapporteur spécial, M. Ch. J. R. Dugard;

c) Actes unilatéraux des États: Groupe de travail à composition non limitée présidé par le Rapporteur spécial, M. Rodriguez-Cedeño.

E. Secrétariat

9. M. Hans Corell, Secrétaire général aux affaires juridiques, Conseiller juridique, a ouvert la session et représenté le Secrétaire général. M. Václav Mikulka, Directeur de la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques, assumait les fonctions de Secrétaire de la Commission et, en l'absence du Conseiller juridique, représentait le Secrétaire général. Mme Mahnoush H. Arsanjani, Directrice adjointe de la Division de la codification, assumait les fonctions de Secrétaire adjointe de la Commission. M. George Korontzis et M. Renan Villacis, juristes, et M. Arnold Pronto et Mme Ruth Khalastchi, juristes adjoints de première classe, étaient secrétaires assistants de la Commission.

F. Ordre du jour

10. À sa 2665^e séance, le 23 avril 2001, la Commission a adopté pour sa cinquante-troisième session l'ordre du jour suivant:

1. Organisation des travaux de la session.
2. Responsabilité des États.
3. Protection diplomatique.
4. Actes unilatéraux des États.
5. Réserves aux traités.

6. Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (prévention des dommages transfrontières résultant d'activités dangereuses).
7. Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission.
8. Coopération avec d'autres organes.
9. Date et lieu de la cinquante-quatrième session.
10. Questions diverses.
